

# ਜਾਣਕਾਰੀ – ਉਨਾਂ ਪਰਿਵਾਰਾਂ/ ਦੋਸਤਾਂ ਲਈ ਜੋ ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ (COVID-19) ਦੇ ਕਾਰਨ ਹਸਪਤਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹਨ।

COVID-19 ਨਾਲ ਆਪ ਥੋੜੀ ਤੋਂ ਗੰਭੀਰ ਵੀਮਾਰੀ ਦੇ ਸ਼ਿਕਾਰ ਬਣ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਆਪ ਜੀ ਦੇ ਪਰਵਾਰਾਂ ਜਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਲਈ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕੇ ਅਸੀਂ ਉਨਾਂ ਦੀ ਸੁਆਸ ਸ਼ਕਤੀ ਦੀ ਯਾਂਚ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕੇ। ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਓਕਸੀਜਨ ਦਾ ਵੀ ਉਪਯੋਗ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਿਤੇ ਕਤਾਈਂ ਸਾਹਸ ਲੈਣ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ ਮਸ਼ੀਨ (ਨਕਲੀ ਸਾਹ) ਦੀ ਵੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਸੇਹਤ ਦੀ ਹੋਰ ਕੋਈ ਲੋੜ ਦੀ ਵੀ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

ਇਹ ਪਰਚਾ ਆਪ ਜੀ ਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵੇਗਾ ਕਿ ਮਰੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਇਲਾਜ ਅਤੇ ਆਪ ਜੀ ਵਾਸਤੇ ਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੇਗੀ।

## ਇਲਾਜ ਸਮੇਂ ਕੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੇਗੀ ?

ਵੀਮਾਰੀ ਦੇ ਇਲਾਜ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਨਾਲ ਇਹ ਬਹੁਤ ਹੀ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਚਿੰਤਾ/ ਫਿਕਰ ਨੂੰ ਵੀ ਦੂਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਦੀ ਕਾਮਜ਼ਾਬੀ, ਮਰੀਜ਼ ਦੀ ਵੀਮਾਰੀ ਦੇ ਕਾਰਨਾਂ ਦਾ ਇਲਾਜ ਕਰਕੇ;

- ਸਾਹ ਲੈਣ ਦੀ ਔਖਾਈ – ਵਾਸਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਸਮਯਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਾਂਤਿ ਮੰਨਿ ਅਤੇ ਆਰਾਮ ਨਾਲ ਸੁਆਸ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਅਗਰ ਸਾਹ ਚੁੜਦਾ ਹਾਲਾਤ ਵਿਗੜਦੇ ਦਿਸਣ ਤਾਂ ਦਵਾਈਆਂ ਦਾ ਪਰਜੋਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੋਰਫੀਨ ਦਵਾਈ ਆਮ ਵਰਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੋਰਫੀਨ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਕਰਦਾ ਹੈ।
- ਖੰਘ – ਮੋਰਫੀਨ ਖੰਘ ਵਾਸਤੇ ਵੀ ਲਾਭਦਾਇਕ ਹੈ।
- ਚਿੰਤਾ / ਫਿਕਰ – ਮਰੀਜ਼ ਵਾਸਤੇ ਆਮ ਗਲ ਹੈ; ਇਸ ਦੇ ਇਲਾਜ ਵਾਸਤੇ ਜੋ ਆਮ ਦਵਾਈਆਂ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ ਹਨ ਉਹ ਹਨ ‘ਲੋਰਾਯੀਪਾਮ’ ਅਤੇ ‘ਮੀਡਾਯੋਲਾਮ’.
- ਵੇਚੈਂਨੀ – ਅਗਰ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਬੁਖਾਰ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਮਨ ਵੇਚੈਂਨ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਉਸ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰਨ ਲਈ ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ‘ਪੈਰਾਸਿਟੀਮੂਲ’ ਦਿਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ।

ਮਰੀਜ਼ ਲਈ ਹਰ ਦਵਾਈ ਦਾ ਪਰਜੋਗ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਗਰ ਮਰੀਜ਼ ਦਵਾਈ ਨਿਗਲਨ ਵਿੱਚ ਅਸਮਰਥ ਹੋ ਜਾਵੇ ਫਿਰ ਦਵਾਈ ਦਾ ਪਰਜੋਗ ਟੀਕੇ ਨਾਲ ਸਿਧਾ ਨਾੜੀ ਰਾਹੀਂ ਜਾਂ ਮਰੀਜ਼ ਦੇ ਚਮੜੇ ਹੇਠ ਲੋੜ ਅਨੁਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਕਈ COVID-19 ਦੇ ਗੰਭੀਰ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੇ ਫੇਫੜਿਆਂ ਤੇ ਅਸਰ ਨਾਲ ਅੰਮ ਤਰਾਂ ਕੰਮ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਉਨਾਂ ਲਈ ਸਾਹ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਕਢਣ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਾਸਤੇ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ ਦੀ ਵੀ ਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਵੈਂਟੀਲੇਟਰ ਦੀ ਲੋੜ ਲਗਾਤਾਰ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਵਾਸਤੇ, ਜਦ ਤਕ ਮਰੀਜ਼ ਦੇ ਫੇਫੜੇ ਸਹੀ ਤਰਾਂ ਨਾਂ ਚਲਣ।

## ਫੈਸਲੇ ਲੈਣਾ –

ਮਰੀਜ਼ ਨੂੰ ਕਿਸ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਮਦਦ ਜਾਂ ਲੋੜ ਹੈ, ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਕਈ ਵਾਰ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰਾਂ ਨੂੰ ਜਲਦ ਵਿੱਚ ਲੈਣੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਲਈ, ਹਵਾਦਾਰੀ ਕਦੇ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨੀ ਹੈ, ਜਾਂ ਦਿੱਲ ਚਾਲੂ ਕਰਨਾ ਅਗਰ ਰੁਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਡਾਕਟਰੀ ਟੀਮ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦਿਓ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਵਾਰਿਕ ਮੈਂਬਰ ਜਾਂ ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਇਸ ਸਬੰਧ ਵਿਚਾਰ ਵਟਾਂਦਰੇ ਕੀਤੇ ਹਨ ਅਤੇ ਦਸੋ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕੀ ਕਿਹਾ। ਅਗਰ ਆਪ ਜੀ ਅਨਿਸ਼ਚਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋ, ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਇਕ ਮੈਡੀਕਲ ਟੀਮ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨਾਲ ਵੀਚਾਰ ਕਰੋ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੀ ਸਲਾਹ ਜਾਂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਡੋਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸਾਂ ਨਾਲ ਟੈਲੀਫੋਨ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਹੋਵੇਗੀ, ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੋਵੇਗਾ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਹ ਸੁਨਿਸ਼ਚਤ ਕਰੋ ਕਿ ਸਾਡੇ ਕੋਲ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਦੇ ਸਹੀ ਵੇਰਵੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਸੂਚਿਤ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਵਾਰਡ ਅਮਲੇ ਨੂੰ ਦਸੋ।

## ਮੈਂ ਉਨਾਂ ਨਾਲ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਸੰਪ੍ਰਕ ਕਰ ਸਕਦਾਂ ਹਾਂ

ਦੋਨੋਂ ਹਸਪਤਾਲ ਦੇ ਅੰਦਰ ਅਤੇ ਬਾਹਰ ਸਖਤ ਨਿਯਮ ਇਕ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਅਲੱਗ ਰਹਿਣ ਲਈ ਲਾਗੂ ਹਨ, ਇਸਦਾ ਮਤਲਬ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲਣ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਵੀ ਨਾ ਮਿਲੇ। ਜੇ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਿੱਜੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਉਪਕਰਣ ਪਹਿਨਣੇ ਪੈਣਗੇ (ਇਹ ਪੀ.ਪੀ.ਈ. ਫੇਸ ਮਾਸਕ ਆਦਿ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ)। ਜਿਥੇ ਵੀ ਸੰਭਵ ਹੋਵੇ, ਵਾਰਡ ਸਟਾਫ ਟੈਲੀਫੋਨ ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਰਾਹੀਂ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।



EUROPEAN  
LUNG  
FOUNDATION



EUROPEAN  
RESPIRATORY  
SOCIETY

ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਰਚਾ ਡਾਕਟਰ ਸਬਰੀਨਾਂ ਬਾਜਵਾ (ਸਿਸਲੀ ਸੇਂਡਰਸ ਇਨਸਟੀਚੂਟ, ਕਿਰਿਸ ਕਾਲਿਜ ਲੰਡਨ) ਨੇ, ਕੋ-ਓਰਡਰ ਅਤੇ ਮਰੀਜ਼/ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਗਰੁਪਸ ਦੇ ਨਾਲ ਈ.ਰ.ਜੇ. ਐਡੀਟੋਰੀਅਲ “ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ (ਛੋੜੀਧ-੧੯) ਦੇ ਮਰੀਜ਼ਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਦੇਖ-ਭਾਲ ਮੈਨੇਜਿੰਗ ਸਨਸਥਾ” ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਾਲ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ। ਜ਼ਿਕਰ ਯੋਗ ਹਨ;

Bajwah S, Wilcock A, Towers R, Costantini M, Bausewein C, Simon ST, Bendstrup E, Prentice W, Johnson MJ, Currow DC, Kreuter M, Wells AU, Birring SS, Edmonds P, Higginson IJ (2020). Managing the supportive care needs of those affected by COVID-19. ERJ: doi (10.1183/13993003.00815-2020)

Produced in April 2020

## ਕਿਆ ਮੈਨੂੰ ਹੋਰ ਸੇਵਾਵਾਂ/ ਸਹੂਲਤਾਂ ਮਿੱਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ

ਅਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਮੁਸ਼ਕਲ ਘੜੀ ਹੈ। ਅਗਰ ਆਪ ਕਿਸੇ ਨਾਲ ਗਲ ਬਾਤ ਕਰਨੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਕਿ ਆਪ ਕਿਸ ਤਰਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਕਿਸੇ ਵਾਰਡ ਅਮਲੇ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਨਾਲ ਸਮਝੂਕ ਕਰੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਸਹਾਇਤਾ ਸਰਵਿਸ ਨਾਲ ਸਮਝੂਕ ਕਰੋ ਜੋ ਆਪ ਜੀ ਲਈ ਕਾਇਮ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।